



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60034-9:2025

01-marec-2025

Električni rotacijski stroji - 9. del: Mejne vrednosti hrupa (IEC 60034-9:2021)

Rotating electrical machines - Part 9: Noise limits (IEC 60034-9:2021)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 9: Geräuschgrenzwerte (IEC 60034-9:2021)

Machines électriques tournantes - Partie 9: Limites de bruit (IEC 60034-9:2021)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60034-9:2024

ICS:

17.140.20	Emisija hrupa naprav in opreme	Noise emitted by machines and equipment
29.160.01	Rotacijski stroji na splošno	Rotating machinery in general

SIST EN IEC 60034-9:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60034-9

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2024

ICS 29.160.01

Supersedes EN 60034-9:2005; EN 60034-9:2005/A1:2007

English Version

Rotating electrical machines - Part 9: Noise limits (IEC 60034-9:2021)

Machines électriques tournantes - Partie 9: Limites de bruit
(IEC 60034-9:2021)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 9:
Geräuschgrenzwerte
(IEC 60034-9:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-09-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/abf67790-ef34-4e8b-9475-8057355f7787/sist-en-iec-60034-9-2025>



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60034-9:2024 (E)**European foreword**

The text of document 2/2064/FDIS, future edition 5 of IEC 60034-9, prepared by TC 2 "Rotating machinery" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60034-9:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2025-11-30
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2027-11-30

This document supersedes EN 60034-9:2005 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60034-9:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC/TS 60034-25	NOTE	Approved as CLC IEC/TS 60034-25
ISO 1680	NOTE	Approved as EN ISO 1680
ISO 80000-8	NOTE	Approved as EN ISO 80000-8

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60034-1	-	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance	EN 60034-1	-
IEC 60034-5	-	Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification	EN IEC 60034-5	-
IEC 60034-6	-	Rotating electrical machines - Part 6: Methods of cooling (IC Code)	EN 60034-6	-
ISO 3741	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Precision methods for reverberation test rooms	EN ISO 3741	-
ISO 3743-1	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small movable sources in reverberant fields - Part 1: Comparison method for a hard-walled test room	EN ISO 3743-1	-
ISO 3743-2	-	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields - Part 2: Methods for special reverberation test rooms	EN ISO 3743-2	-

EN IEC 60034-9:2024 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 3744	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane	EN ISO 3744	-
ISO 3745	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Precision methods for anechoic rooms and hemi-anechoic rooms	EN ISO 3745	-
ISO 3746	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane	EN ISO 3746	-
ISO 3747	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering/survey methods for use in situ in a reverberant environment	EN ISO 3747	-
ISO 4871	-	Acoustics - Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment	EN ISO 4871	-
ISO 9614-1	-	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity - Part 1: Measurement at discrete points	EN ISO 9614-1	-
ISO 9614-2	-	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity § Part 2: Measurement by scanning	EN ISO 9614-2	-

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/abf67790-ef34-4e8b-9475-8057355f7787/sist-en-iec-60034-9-2025>



IEC 60034-9

Edition 5.0 2021-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Rotating electrical machines –
Part 9: Noise limits**

**Machines électriques tournantes –
Partie 9: Limites de bruit**

[SIST EN IEC 60034-9:2025](https://standards.iteh.ai/)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/abf67790-ef34-4e8b-9475-8057355f7787/sist-en-iec-60034-9-2025>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.160.01

ISBN 978-2-8322-4021-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	3
INTRODUCTION	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Methods of measurement	8
5 Test conditions	8
5.1 Machine mounting	8
5.1.1 Precautions	8
5.1.2 Resilient mounting	9
5.1.3 Rigid mounting	9
5.2 Test operating conditions	9
6 Sound power level limits	9
7 Determination of sound pressure level	10
8 Declaration and verification of sound power values	10
Annex A (informative) Typical values for measurement surface index	16
Annex B (informative) Information on typical noise increments caused by converter supply	17
Bibliography	20
Figure B.1 – Frequency spectrum of the currents at the output terminals of a 6-pulse block-type current-source converter $f_1 = 50$ Hz	17
Figure B.2 – Frequency spectrum of the voltages at the terminals of a type A voltage-source converter (characterized by pronounced spikes close to the switching frequency and its multiples) $f_1 = 50$ Hz, $f_s = 3$ kHz	17
Figure B.3 – Frequency spectrum of the voltages of a type B voltage-source converter (characterized by a broad voltage spectrum without pronounced spikes) $f_1 = 50$ Hz, f_s average = 4,5 kHz	18
Table 1 – Maximum A-weighted sound power level, L_{WA} in dB, at no-load (excluding motors according to Table 2 and Table 3) (Method of cooling, IC code, see IEC 60034-6, Method of protection, IP code, see IEC 60034-5)	12
Table 2 – Maximum A-weighted sound power level, L_{WA} in dB, at no-load, 50 Hz, sinusoidal supply (for single speed three-phase cage induction motors)	13
Table 3 – Maximum A-weighted sound power level, L_{WA} in dB, at no-load, 60 Hz, sinusoidal supply (for single speed three-phase cage induction motors)	14
Table 4 – Expected increase, over no-load condition, in A-weighted sound power levels, ΔL_{WA} in dB, for rated load condition (for motors according to Table 2 and Table 3)	15
Table A.1 – Typical values for measurement surface index for the conversion from sound power level to sound pressure level based on using parallelepiped measurement surface according to ISO 3744	16
Table B.1 – Resonance frequencies of vibration mode r	18
Table B.2 – Increments of A-weighted noise values	19

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 9: Noise limits

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60034-9 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery. It is an International Standard.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition, published in 2003 and its amendment 1, published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) In Table 2 and Table 3 cooling methods IC01, IC11, IC21 and IC31, IC71, IC81 are now covered.
- b) This edition adds Table 3 for 60 Hz machines, whereas Table 2, which covers only 50 Hz machines, has no change in levels.
- c) In Table 3, grade A is added to harmonize the highest levels seen in IEC and NEMA, whereas grade B was added to harmonize the lowest, more restrictive levels seen in IEC and NEMA.

- d) The clause “Determination of noise increments caused by converter supply” has been shifted to Annex B and renamed “Information on typical noise increments caused by converter supply”

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
2/2064/FDIS	2/2069/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

A list of all parts in the IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

[\(https://standards.iteh.ai\)](https://standards.iteh.ai/)
Document Preview
[SIST EN IEC 60034-9:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/abf67790-ef34-4e8b-9475-8057355f7787/sist-en-iec-60034-9-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/abf67790-ef34-4e8b-9475-8057355f7787/sist-en-iec-60034-9-2025>